



Egy falat kenyér és egy csipetnyi szó

B. Tóth László
műsora

november 13.:

St. Martin – zeneszerző,
zenész, producer



SporTárs

Hegyi Iván
műsora

november 4.:

Bognár György –
válogatott



labdarúgó, középpályás, edző

Képviselői értékelő

Saját szemszögből

Lassan megint eltelik egy kalendáriumi év, ilyenkor nemcsak saját életünket tesszük mérlegre, hanem kíváncsiak vagyunk a környezetünkben elért eredményekre is.

Ezúttal arról érdeklődtünk a kerületi polgármestertől és a 21 helyi képviselőtől, hogyan értékelik az önkormányzati választás óta eltelt időszakot és benne saját munkájukat?

A terveikre is rákérdeztünk, beszámolóikat saját megfogalmazásaiknak megfelelően szó szerint közöljük az 5–9. oldalon.



Októberi díjeső Szépkorúak szép helyen

„Jó az öreg a háznál”



Októberben két újabb elismeréssel gyarapodott a kerületi önkormányzat. A Pesti Vigadó dísztermében *Borszéki Gyula* alpolgármester vehette át a Virágos Magyarországért környezetszépítő verseny fővárosi különdíját, míg 28-án az Angyalföldi József Attila Művelődési Központban *Holopné Schramek Kornélia* alpolgármesternek adta át az Életet az

éveknek Országos Szövetség az Idősek Világnapja alkalmából elnyert Idősbarát Önkormányzat kitüntető oklevelét. Az utóbbi méltatásaként elhangzott, hogy a XIII. kerület szinte házigazdája a szövetségnek, hiszen a kezdetektől a Láng Művelődési Központ, majd az Angyalföldi József Attila Központ adott otthont számos rendezvényüknek.

Mindemellett számos helyi szakember nyújtott segítséget a civil szervezetnek. A laudációban azt is kiemelték, hogy a kerületi vezetés különös figyelmet fordít az itt élő idős emberekre, intézkedéseikkel, önkormányzati szolgáltatásaikkal kiszámíthatóbbá és méltóbbá teszik az ezüsthajú generáció életét.

Részletek a 2–3. oldalon

Művésztalálkozó **3. oldal**



Színészek, énekesek, előadóművészek, festők, szobrászok, írók, költők osztották meg gondolataikat az önkormányzat vezetőségével. A fórumon a helyi kulturális értékekről tanácskoztak a szakemberek.

Passzívház **4. oldal**

Meghosszabbított határidővel, november 11-ig lehet pályázni a Jász utcában épült százlakásos passzívházban lévő összkomfortos egyszobás, egy plusz fél szobás és egy plusz két fél szobás lakások bérleti jogára.



130 éve egy helyen **4. oldal**



Jubileumi tanév az ideje a Bolyai János iskola számára. Százharminc éve indult meg az oktatás a Váci úti épületben. Azóta sok minden változott, az épület azonban maradt, ahogy az azt körülvevő utcák elnevezése is.

Ismerős dallamok **11. oldal**

Régóta fut a TV13 képernyőjén B. Tóth László *Egy falat kenyér és egy csipetnyi szó* című műsora, melynek 150. adását októberben sugározták, ez alkalmából interjút készítettünk a neves műsorvezetővel.



RÖVIDHÍREK

Felmérik a lakáshelyzetet

A háztartások lakáskörülményeit feltáró országos felmérést végez a Központi Statisztikai Hivatal (KSH) november 30-ig összesen 20 ezer, véletlenszerűen kiválasztott háztartást érintően. A felvételtől bővebb információ a www.ksh.hu alatt található. A kérdésekre a kérdező személyes közreműködésével vagy interneten lehet válaszolni. A háztartásokat felkereső kérdezők hivatalos igazolvánnyal, illetve megbízólevéllel rendelkeznek. Az adatokat a KSH bizalmasan kezeli, felhasználásuk összesítve, egyedi azonosítás nélkül történik. A lakosság részére munkanapokon reggel 8 és délután fél öt között a 06 (80) 200-766-os telefonszámon és a mibenelunk@ksh.hu e-mail-címen adnak további felvilágosítást.



Virágos Magyarországért



A Virágos Magyarországért környezetcsépítő verseny fővárosi különdíját kapta a XIII. kerület, a 2015-ös díjátadó ünnepség október 21-én volt a Pesti Vigadóban. Az értékelés szerint a városrész klímadata és a Green City irányelveit maximálisan követő kerület. Példaértékű a vízhasználat: az öntözést a felújított és újonnan kiépített zöldfelületek esetében fűt kútról oldják meg; több parkban is esőker-

tekkal tartják helyben az esővizet. A kerület vezetése fontosnak tartja a lakossági egyeztetést, emellett évről évre egyre több lakótelepi zöldfelületet is megújít, ezek magas színvonalú, mindenki igényét kielégítő rekreációs területek a korábbi leromlott zöldfelületek helyett. *Képiünkön a díjátadón (balról) Helembai Mihály, a helyi közszolgálatos divízióvezetője és Borszéki Gyula alpolgármester.*

Megemlékezés '56-ról



Az 1956-os forradalom és szabadságharc kezdetének, valamint a Magyar Köztársaság 1989-es kikiáltásának napja alkalmából rendezett koszorúzási ünnepséget az önkormányzat a Tahi út 14-20. számú ház falán 9 éve elhelyezett emléktáblánál (fent). A megemlékezés koszorúját *dr. Tóth József* polgármester és *Horváth Imre*, a kerület egyéni országgyűlési képviselője helyezte el. Az ünnep részeként Gazdag Erzsébet Ifjúság, Te vagy a Csillagunk című versét *Papp János* színművész szavalta el. A pártok, civil szervezetek és a kerületi lakosok koszorúzását egyperces néma főhajtás követte, a résztvevők mécsesgyújtással adóztak a forradalom és az áldozatok emlékének. Az aznapi Béke téri zenés-műsoros ünnepségen a polgármester megemlékezett az 59 évvel ezelőtti eseményekről, kitérve annak aktuálpolitikai tanulságaira (lent). Mint mondta, '56 után több száz ezren a várható megtorlás elől menekültek el az országból, most nem az üldöztetés, hanem a jobb megélhetésért változtatnak – akár ideiglenesen is – hazát. Szólt az egészségügy, az oktatás, a társadalom tagjainak romló helyzetéről, a közigazgatás felesleges átszervezéséről.



Könyvosztás a Láng Műházban

A napokban megkezdtek a Láng Művelődési Központ jelenlegi könyvtárállományának leltározását, és számítógépre vitelét. A selejtezés során feleslegessé vált könyvekből a központ előcsarnokában berendeznek egy könyvespolcot: a „Fogd, vidd és olvasd kedvedre!” című projekt keretében mindenki kedvére válogathat közülük, szabadon olvashatja őket, illetve haza is viheti azokat. Mivel a selejtezés folyamatos, az ingyenesen elvihető

könyvállomány hétről hétre változni fog. A polc várhatóan a Láng felújításának megkezdéséig, azaz a tervek szerint jövő júniusig fogja kiszolgálni az olvasókat. Nemcsak hazavinni, de a könyvespolcra odavinni is lehet könyveket, a szervezők célja az olvasás népszerűsítése, a könyvek „megmentése”. Szeretnék, ha egyetlen könyv se kerülne szemétként vagy újrahasznosításra, amíg van, aki szívesen forgatja.



Bővülő fizetőparkoló-zóna



A képviselő-testület 2016. január 1-jével a kerület közigazgatási területére vonatkozóan módosította a járművel várakozás rendjének szabályozását, miután kezdeményezésére a főváros várakozási, azaz fizetős övezetté nyilvánította a Röppentyű utca—Tahi utca páratlan oldala—Hajdú utca—Fáy utca—Béke utca—Petneházy utca és a Duna pesti ága—Váci út—Vizafogó utca által határolt területeket. A bővítés oka, hogy a jelenlegi fizetőzóna melletti részekre egyre nagyobb gépjárműforgalom hárul. Az indoklás szerint a fizetős övezetek lépcsőzetes bevezetésével elérhető, hogy az adott területen 8.30—18 óra között általában van üres parkolóhely, javult kihasználtságuk, és biztonságosabbá vált a közlekedés.

Aktívabb kéményseprők

Továbbra is magas, 87 százalékos a füstelvezetők sikeres ellenőrzésének aránya a fővárosban. A Fővárosi Kéményseprőipari (Főkétség) Kft. tájékoztatása szerint idéntől új feladatokkal (levegő-utánpótlás ellenőrzése; gázkészülék műszaki felülvizsgálata meglétének ellenőrzése; égéstermék összetételének mérése) bővült a kéményseprők munkája, melyek révén feltárhatók a szén-monoxid-

mérgezők leggyakoribb kiváltó okai. A www.kemenysepro.hu oldalon regisztráltak immár ingyenes e-mail és SMS-értesítést kérhetnek az ellenőrzés első időpontjáról. Az élet- és vagyonvédelem érdekében 2016-tól a Főkétség – bizonyos feltételekkel – megkezdheti a hatóságilag minősített szén-monoxid-érzékelők értékesítését és felszerelését budapesti ügyfelei számára.



Díjeső Idősbarát önkormányzat Szépkorúak szép helyen



Az Életet az éveknek országos szövetség elnöke, dr. Hegyesiné Orsós Éva (jobbra) elmondta: az aktív és méltó időskor megvalósítását segítik. Minden évben oklevéllel tüntetik ki azokat, akik munkájukkal bizonyították az idősek iránti önzetlen elhivatottságukat, mindemellett az önkormányzatok idősbarát szolgáltatásait is díjazták, melyet idén Balatonfürednek és kerületünknek ítéltek oda. A díjátadón Holopné Schramek Kornélia alpolgármesternek köszönték meg a több éves sikeres együttműködést.

Önkormányzat Módosított SZMSZ Cél a gyorsabb ügyintézés

A gyorsabb ügyintézés érdekében a képviselő-testület módosította a szervezeti és működési szabályzatát, így bizonyos önkormányzati jogosítványokat az illetékes szakbizottság, más esetben a polgármester kapott meg, átruházott hatáskörként.

A kerület vissza nem térítendő támogatást biztosít ama helyi társasházak és szövetkezeti lakóházak lakóközösségeinek, melyek vállalják az épület előtti közterületek, előkertek, jól elhatárolható parkrészeket, parkolót elválasztó zöldsávok gondozását. A pályázat

elbírálása a tulajdonosi, kerületfejlesztési és lakásgazdálkodási bizottság feladata lett.

Ugyancsak a gyorsabb ügyintézés érdekében a képviselő-testület az egyes szociális támogatások odaítélését a szociális, egészségügyi és művelődési bizottságtól a polgármester jogkörébe helyezte át. Ez többek között – a pályázat útján nyújtott ellátások közül – az egészségügyi megelőzést szolgáló védőoltások költségének részbeni átvállalására és a kiskorú gyermek részére nyújtandó tanulmányi ösztöndíjra vonatkozik.

Klub-Galéria Kulturális együttgondolkodás

Ötletelő művésztalálkozó

Idén is találkozóra hívta kerületünk művészeit október 29-én dr. Tóth József polgármester. Színészek, énekesek, előadóművészek, festők, szobrászok, írók, költők osztották meg gondolataikat az elmúlt egy évről és tervezték közösen a jövőt. Az Újlipótvárosi Klub-Galériában megrendezett fórum elején a polgármester az elmúlt év kerületi eseményeiről számolt be, külön kiemelve azokat a témákat, melyek a művészeket, alkotókat leginkább érdekelhetik. Hangsúlyozta: a helyi önkormányzat készíti a következő 4 évre szóló közművelődési koncepcióját, melyet

Jelen tervek szerint 1 év alatt közel 1 milliárd forintból újulhat meg a Láng, s ez idő alatt a programok ideiglenes helyet kapnak majd a Fastyúk utca 35. szám alatti iskolaépületben. A polgármester rövid összefoglalást adott az elmúlt időszak kulturális programjairól is. Többek között egy év alatt 62 képző- és iparművészeti kiállítás valósult meg 4 helyszínen, 202 kerületi művész állított ki. Radnóti Miklós-emlékszoba született a RaM-ban, és 11 színházi előadás mellett rendszeresen zajlottak komolyzenei, népzenei és jazzkoncertek is. A művésztalálkozón megjelent többek

déseire a polgármester mellett Holopné Schramek Kornélia alpolgármester, Kautzky Lászlóné, a Kulturális Bizottság elnökhelyettese, Bubics Ádám, a Kulturális Divízió vezetője és Radó Gábor kulturális referens válaszolt. A mindennapokat érintő kérdések mellett az alkotók számos kulturális javaslatot is felvetettek. Jövőre lesz az 1956-os események 60 éves évfordulója, a megemlékezés kapcsán szervezhető programok is szóba kerültek. Megfogalmazódott filmvetítés ötlete a kerületi nyugdíjasok számára, szintén érdekes javaslat volt, hogy az elmúlt évek drámaíró



A mindennapokat érintő kérdések mellett az alkotók kulturális javaslatokat is felvetettek

szeretnék, ha a kerületünkben élő művészek is minél nagyobb mértékben gazdagítanának elképzeléseikkel, ötleteikkel. Dr. Tóth József kiemelte, hogy a közeljövőben felújítják a Láng Művelődési Központot. Ez jelenleg a legrosszabb állapotban lévő közművelődési intézmény városrészünkben, ahol azonban aktív kulturális élet zajlik.

között Kárpáti György filmrendező, Verebély Iván, Uri István és Zana József színművészek, Szigetvári Gabriella táncdalénekes, Stefanidu Janula énekesnő, Giovannini Kornél bábművész, az irodalmi élet képviselői közül többek között Peterdi Nagy László, Sumonyi Zoltán, Kaiser László, Baranyi Ferenc. A művészek kér-

pályázatainak legjobb művei megjelenhetnek egy összefoglaló kötetben. Szó esett Giovannini Kornél népszerű bábkiállításáról, mely immár 3 éve várja a kerületieket. Mindemellett szó esett arról is, hogy kerületünk egyhangú falait helyi írók, költők idézetei díszíthetnék.

■ BNP

MADÁCH SZÍNHÁZ
RaM COLOSSEUM
A FŐVÁROSI ELŐADÓSZÍNHÁZ

CÍM: 1133 BUDAPEST, KÁRPÁT UTCA 23.

A MADÁCH SZÍNHÁZ SIKEREI A RaM COLOSSEUM-BAN IS!

Csoportterápia
OKTÓBER 16., 17., 18., DECEMBER 26., 27.

AGYELDÓBÁS
OKTÓBER 23., 24., 25., FEBRUÁR 12., 13., 14.

NE MOST, DRÁGAM!
NOVEMBER 13., 14., 15., JANUÁR 22., 23., 24.

1X3 NÉHA 4
NOVEMBER 20., 21., 22.

WWW.MADACHSZINHAZ.HU
WWW.MADACHJEGY.HU

LEHEL OPTIKA
INGYENES SZEMVIZSGÁLAT
Vegye kézbe engedményét!

akár **-60%**

Legyen egy jó dobása!

A kedvezmény a keret árából a kockákkal dobott értéknek megfelelő százalék!

LEHEL Piac, Emelet
(a mozgólépcsőnél)
Hétfő-péntek 9.00-18.00 ■ szombat 9.00-13.00
Telefon: 288-6960

Passzívház Kiadó bérlakások

Meghosszabbított határidő



Meghosszabbított határidővel, november 11-én 16 óráig lehet pályázni a Jász utca 91. szám alatt épült százlakásos passzívházban lévő összkomfortos – 38 és 64 négyzetméter közötti alapterületű – egyszobás, egy plusz fél-szobás és egy plusz két fél-szobás lakások bérleti jogára. A lehetőségről előző számunkban már beszámoltunk, a meghosszabbított jelentkezési határidőről az önkormányzat lakásgazdálkodási bizottsága október 28-ai ülésén döntött. A XIII. Kerületi Közszolgáltató Zrt. bonyolításában zajló pályázat részeként lehetőség van a mintalakások megtekintésére november 9-én (hétfő) délután négy és este fél hét között. A bérleti díj költségalapú, azaz négyzetméterenként havi 867 forint plusz áfa.

Bárki jelentkezhet, aki nagykorú európai uniós állampolgár, bevándorlási vagy letelepedési engedéllyel rendelkező személy, és aki a részletes kiírásban szereplő cserelakás leadását vállalja. A jelentkezéseket az arra rendszeresített nyomtatványokon kell személyesen (vagy meghatalmazott útján) benyújtani a közszolgáltató lakásgazdálkodási csoportjánál (Béke utca 65., földszint) vagy a társaság ügyfélszolgálati irodáiban (Béke utca 65., földszint; Hegedűs Gyula utca 15.). A pályázati nyomtatvány ugyanitt, valamint az önkormányzat ügyfélszolgálati irodájában (Béke tér. 1.) szerezhető be, továbbá letölthető a www.kozszolgáltato.bp13.hu és a www.bp13.hu internetes honlapokról.

Az illetékes válaszol

Miért nem folytatódik az ingyenes lakossági angol nyelvtanfolyam? — tette fel kérdését egyik olvasónk.

A polgármesteri hivatal tőmavezetője, *Pappné Vőnéki Erzsébet* a következő választ adta:

2004 és 2014 között összesen 5819 kerületi lakos kapott lehetőséget az ingyenes kezdő, illetve haladó szintű angolnyelv-tanulásra. A jelentkezők száma és az átlagos csoportlétszámok 2010 óta folyamatosan, 2014-re minimálisra csökkentek.

Az érdeklődés hiánya miatt döntöttünk úgy, hogy 2015-től a programot határozatlan ideig szüneteltetjük. A kezdő angol nyelvtanfolyami igényeket név, lakcím és elérhetőség megadásával folyamatosan jelezni lehet telefonon a polgármesteri hivatal Ügyfélszolgálatán.

Az érdeklődők megfelelő száma esetén a tanfolyam újraindításának a lehetőségéről értesíteni fogjuk az érintetteket.

Bolyai János iskola 130 év

Jól hasznosítható képzést adnak

Jubileumi tanév az idei kerületünk patinás oktatási intézménye, a Bolyai János iskola számára. Százharminc éve, 1885 szeptemberében indult meg az oktatás a Váci úti épületben. Azóta sok minden változott az ország és az iskola történetében, az épület azonban maradt, ahogy az azt körülvevő utcák – Lőportár utca, Angyalföldi út, Taksony utca és természetesen a Váci út – elnevezése is.

Több száz pedagógus tanított és nevelt itt sok tízezer diákot. Az elmúlt százharminc évben szinte minden iskolatípusnak rövidebb-hosszabb ideig otthont adott az épület. Működött itt elemi iskola külön bejáratú fiúknak és a lányoknak, tanonciskola csak fiúknak, később pedig csak lányoknak. Volt polgári iskola csak lányoknak és gimnázium csak fiúknak. Az intézmény történetének legnagyobb részében – ahogy ma is – a szakképzés szolgálatában állt. Napjainkban a Bolyaiban öt évfolyamos szakközépiskolai képzés folyik elektrotechnika és informatika szakmacsoportokban.

Az intézmény kulturális értékeinek megőrzése céljából az iskola vezetése kezdeményezte az épület fővárosi védettség alá helyezését. A Fővárosi Közgyűlés szeptember 2-án elfogadta az előterjesztést, és Budapest főváros építészeti örökségének listájába emelte a Váci út 21. szám alatti épületet.

Király László – aki 1982-ben itt érettségizett, és 1985 óta itt oktat – három éve igazgatja az iskolát. Mint tőle megtudtuk, hosszú ideig fővárosi tulajdonban volt az iskola, majd a KLIK vette át, az idei tanévtől viszont a Nemzetgazdasági Minisztérium által létrehozott Fővárosi Műszaki Szakképzési Centrum tizenkét tagintézményének egyikeként működnek. A következő tanévben újabb szervezeti változás várható, miután a szakközépiskolák szakgimnáziumokká avanszálnak.

Jelenleg tizennyolc informatikai, illetve elektronikai osztályban

négyszázötvenen tanulnak itt. Van még egy nagy népszerűségnek örvendő iskolakezdetés előtti nyelvi előkészítő osztályuk, amelyben a gyerekek heti tizennyolc órában tanulják az angolt. Ugyancsak sokan élnek azzal a lehetőséggel, hogy érettségi után egy év alatt a munkaerőpiacon jól hasznosítható elektrotechnikai technikus, illetve műszaki informatikus végzettséget szerezzenek.

Az igazgató elmondta: a jubileumi évet számos esemény teszi emlékeztetővé. A tanévnyitón az épület falán emléktáblát avattak. A diáksport programsorozat szeptember végén kezdődött a „130 keréken a 130 éves Bolyaiért” címmel.

Az iskolától elindult túra első állomása kerületünk önkormányzata volt, ahol Holopné Schramek Kornélia alpolgármester fogadta a bolyais csapatot.

Ha az anyagi források lehetővé teszik, akkor – akárcsak az öt évvel ezelőtti 125. évfordulón, jubileumi emlékkönyvet adnak ki. December 17-én és 18-án rendezik meg az ünnepi Bolyai-napokat, amelyre a többi között olyan, régen itt végzett diákokat hívnak meg előadónak, akik szakmájukban, az élet különböző területein sikereket értek el. A második félévben egyebek mellett jubileumi gálaestet szerveznek.

Ami a közeljövőt illeti: november 9–13. között nyílt napokat tartanak. Erre várják a pályá- és iskolaválasztás előtt álló hetedik–nyolcadik osztályos diákokat és szülőiket. Az ide látogatók ízelítőt kaphatnak az iskola életéből, megnézhetik a műhelyeket és laborokat, és beülhetnek az órákra is. Az iskola büszke arra, hogy az elmúlt évtizedekben a magyar szakképzésben komoly elismertségre tettek szert. Végzős tanulóik felsőfokú továbbtanulási aránya az évente megjelenő mérési eredmények szerint országos szinten is előkelő helyre rangsorolja az iskolát.

■ CSOP VERONIKA



ENERGIAHATÉKONY KORSZERŰSÍTÉSEK A FŐTÁV ZRT. TÁVHŐRENDSZEREIBEN

KEOP-5.4.0/12-2015-0028

Csaknem 800 millió forintos beruházással korszerűsített a FŐTÁV Zrt. távhővezetékeket, távhőtermelő berendezéseket, hőközponti szivattyúkat és felhasználói hőközpontokat az elmúlt években. A komplex fejlesztések révén a rendszer elemeinek átlagos élettartama jelentősen megnőtt, környezetbarátabbá, költség- és energiahatékonyabbá vált, így a vállalat és a felhasználók is jelentős összegeket takarítanak meg.

SZÉCHENYI 2020



Európai Unió
Kohéziós Alap



BEFECTETÉS A JÖVŐBE

